



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization

Organisation  
des Nations Unies  
pour l'éducation,  
la science et la culture

# Patrimoine mondial

# 33 COM

Distribution limitée

WHC-09/33.COM/10C

Paris, le 11 mai 2009

Original : anglais/français

ORGANISATION DES NATIONS UNIES  
POUR L'ÉDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE

CONVENTION CONCERNANT LA PROTECTION  
DU PATRIMOINE MONDIAL, CULTUREL ET NATUREL

COMITÉ DU PATRIMOINE MONDIAL

Trente-troisième session

Séville, Espagne  
22-30 juin 2009

Point 10 de l'ordre du jour provisoire :

Stratégie globale pour une Liste du patrimoine mondial représentative,  
équilibrée et crédible

10C Etudes thématiques

## RÉSUMÉ

Comme demandé par le Comité du patrimoine mondial lors de sa 32e session (Québec, 2008), ce document fait le point sur les études thématiques globales en cours et proposées réalisées par l'ICOMOS et l'UICN.

Projet de décision: 33 COM 10C, voir point IV.

## **I. Introduction**

1. Comme demandé par le Comité du patrimoine mondial lors de sa 32e session (Québec, 2008), et suite à sa décision **32 COM 10A**, ce document fait le point sur les études thématiques globales en cours et proposées réalisées par l'ICOMOS et l'UICN.

## **II. Rapport d'avancement des études thématiques globales réalisées par l'ICOMOS**

### **A. Rapport d'avancement concernant l'étude thématique sur *l'Art rupestre en Asie centrale***

2. Un certain nombre d'études thématiques sous-régionales sur l'art rupestre ayant déjà été préparées (comme l'étude intitulée *Rock art sites of Central Asia. Public participation, management, conservation, documentation*, UNESCO, 2004), l'ICOMOS estime que l'Asie centrale représente la prochaine priorité. La préparation de cette étude thématique a été retardée et les moyens de poursuivre ce travail devraient être discutés lors d'une réunion d'experts organisée par le Centre du patrimoine mondial de l'UNESCO le 29 mai 2009.

### **B. Rapport d'avancement concernant l'étude thématique sur les *Sites potentiels d'hominidés fossiles* pour inscription sur la Liste du patrimoine mondial**

3. Ce thème a été identifié grâce à l'étude intitulée *La Liste du Patrimoine mondial Comblant les lacunes – un plan d'action pour le futur* (ICOMOS, 2005). Cette étude thématique met à jour les travaux précédents et apporte également une contribution au sujet plus vaste de la préhistoire. Elle sera mise à disposition à la 33e session du Comité du patrimoine mondial à Séville.

### **C. Rapport d'avancement concernant l'étude thématique sur les *Paysages culturels agro-pastoraux***

4. Suite à la réunion d'experts de septembre 2007 sur « Les paysages culturels de l'agro-pastoralisme méditerranéen » (Meyrueis, France), et la présentation de ses résultats lors d'une session-déjeuner informelle dans le cadre de la 32e session du Comité du patrimoine mondial (Québec, 2007), les actes de la réunion d'experts ont été distribués et sont consultables à l'adresse Internet suivante : <http://whc.unesco.org/fr/evenements/489/>. Une étude comparative sur l'agro-pastoralisme est en cours de réalisation par un groupe d'experts internationaux collectant des données. Les résultats devraient être disponibles d'ici la fin 2009.

### **D. Rapport d'avancement concernant l'étude thématique sur *l'Astronomie et le patrimoine mondial***

5. Cette étude thématique a été élaborée dans le cadre du récent intérêt pour l'examen de la relation entre le patrimoine scientifique, la *Convention du patrimoine mondial* et l'Année internationale de l'astronomie 2009. Elle se propose d'entreprendre une enquête importante de grande envergure sur le patrimoine astrologique. Elle est réalisée en coopération avec l'Union internationale pour l'Astronomie. Les travaux préparatoires ont commencé et il est prévu de remettre cette étude au Comité du patrimoine mondial lors de sa 34e session en 2010. Les ressources nécessaires au financement de ce travail ont été sollicitées auprès des États parties.

6. Les études thématiques relatives aux *Systèmes d'irrigation et de gestion de l'eau* ainsi qu'au *Patrimoine culturel et naturel de la région arctique*, considérées comme prioritaires, n'ont pas pu être réalisées à ce stade par manque de soutien financier.

#### **E. Initiatives thématiques supplémentaires lancées pas l'ICOMOS**

7. Valeur universelle exceptionnelle : Un premier recueil sur les critères d'inscription de biens culturels sur la Liste du patrimoine mondial de l'UNESCO a été préparé en 2008 à la demande du Comité du patrimoine mondial et sera disponible en anglais et en français ;
8. Patrimoine mondial en péril : Un second recueil de décisions clés sur la conservation de biens du patrimoine culturel inscrits sur la Liste du patrimoine mondial en péril de l'UNESCO a été préparé en réponse à la demande du Comité du patrimoine mondial. Il sera disponible à la 33<sup>e</sup> session du Comité du patrimoine mondial en anglais et en français.
9. Outre les études mentionnées ci-dessus, financées par le Fonds du patrimoine mondial, l'ICOMOS a également préparé une édition spéciale du programme Heritage@Risk sur *The Soviet Heritage and European Modernism (2007)*. Faisant suite au *Cultural Heritage in the Arctic and Antarctic Regions (2004)*, une nouvelle publication est désormais disponible sur les *Historical Polar Bases – Preservation and Management (2008)*.

#### **F. Futurs projets du travail thématique de l'ICOMOS**

10. Tous les deux ans, l'ICOMOS passe en revue ses priorités sur la base des demandes/décisions du Comité du patrimoine mondial, des discussions de la Commission du patrimoine mondial de l'ICOMOS, de la publication *La Liste du Patrimoine mondial Comblant les lacunes – un plan d'action pour le futur* et des discussions avec nos membres dans le monde entier. À ce stade, les priorités suivantes sont maintenues à l'issue de l'examen bisannuel, mais il n'a pas été possible de commencer à les traiter, le personnel et les ressources financières étant déjà utilisés au maximum.
11. Les études thématiques relatives aux *Systèmes d'irrigation et de gestion de l'eau* ainsi qu'au *Patrimoine culturel et naturel de la région arctique*, considérées comme prioritaires, n'ont pas pu être réalisées à ce stade par manque de soutien financier.
12. L'ICOMOS a déjà mené des discussions sur l'approche méthodologique envisageable pour une étude thématique sur le patrimoine du 20<sup>e</sup> siècle, mais ne peut pas poursuivre sans financement approprié.
13. La prochaine étude thématique relative au Pacifique est en attente de discussion et d'un accord avec le Centre du patrimoine mondial et la réunion annuelle des États parties du Pacifique pour déterminer le domaine prioritaire.

### **III. Rapport d'avancement des études thématiques globales réalisées par l'UICN**

14. L'UICN a également poursuivi son travail relatif aux études thématiques globales qu'elle publie dans une revue intitulée « Etudes du patrimoine mondial ». Les progrès réalisés concernant, entre autres, les trois nouvelles études thématiques présentées l'année dernière figurent ci-après. En raison de l'importance de ces études thématiques, l'UICN a augmenté le petit budget qui lui est actuellement alloué pour son travail dans ce domaine (15,000 dollars des EU) grâce à ses propres ressources en 2008-09 et à son partenariat

avec d'autres organisations telles que l'Agence fédérale allemande pour la conservation de la nature (BfN) et le Centre mondial de surveillance de la conservation de la nature du PNUE (UNEP-WCMC). L'UICN tient à soutenir ce travail thématique, en collaboration avec les Etats parties intéressés, pour ce qui concerne les nouveaux domaines thématiques et la traduction des études dans les langues pertinentes. Une priorité de traduction de ces différentes études est suggérée ci-dessous.

### **G. Rapport d'avancement concernant l'étude thématique sur les *Volcans et les paysages volcaniques***

15. Cette étude répond à la décision **31 COM 8B.17**.
16. Cette étude thématique est en cours de finalisation après examen par les pairs, y compris la Commission mondiale des aires protégées (CMAP) de l'UICN, l'Association internationale des géomorphologues (AIG) et l'Union internationale des sciences géologiques (UISG). Il est prévu que l'étude soit distribuée en version anglaise à la 33e session du Comité du patrimoine mondial. Elle sera disponible à l'adresse internet suivante: [www.iucn.org](http://www.iucn.org). L'étude a été en partie financée par le Fonds du patrimoine mondial, avec le soutien des ressources propres à l'UICN. L'UICN souhaiterait recevoir une aide financière pour traduire l'étude dans d'autres langues appropriées afin de soutenir sa mise en œuvre (français, espagnol, hindi, japonais et autres).

### **H. Rapport d'avancement concernant l'étude thématique sur les *Grottes et le karst***

17. Cette étude répond à la décision **31 COM 8B.13** et au besoin de conseiller les Etats parties quant aux biens karstiques et aux cavernes déjà représentés sur la Liste du patrimoine mondial, ainsi qu'aux potentialités et priorités en vue d'une reconnaissance future des paysages et caractéristiques karstiques selon les critères pertinents de la Liste du patrimoine mondial.
18. Cette étude thématique (Williams, P, (2008) *Grottes du patrimoine mondial et karst*, UICN, Gland) a été achevée et distribuée en version anglaise en tant qu'élément de la série d' « Etudes du patrimoine mondial » publiées par l'UICN lors de la 32e session du Comité du patrimoine mondial. Elle est disponible à l'adresse internet suivante : [www.iucn.org/wcpa](http://www.iucn.org/wcpa). L'étude a été en partie financée par le Fonds du patrimoine mondial, avec le soutien des ressources propres à l'UICN. L'UICN souhaiterait recevoir une aide financière pour traduire l'étude dans d'autres langues pertinentes afin de soutenir sa mise en œuvre (français, espagnol, russe, arabe, chinois et autres).

### **I. Rapport d'avancement concernant l'étude thématique sur les *Déserts et les paysages désertiques***

19. Le désert et les paysages semi-arides ont été identifiés comme l'un des domaines où il existe une sous-représentation relative des biens sur la Liste du patrimoine mondial. L'UICN développe une étude thématique en partenariat avec l'Association internationale des géomorphologues (AIG) pour identifier les futures priorités en vue d'une reconnaissance des déserts du patrimoine mondial, y compris l'examen des biens inclus sur les listes indicatives des Etats parties à la *Convention du patrimoine mondial*.
20. Cette étude thématique est en cours d'examen par les pairs. Il est probable qu'elle soit menée à terme en version anglaise à l'automne 2009. Cependant, tous les efforts seront fournis afin d'en présenter une ébauche à la 33e session du Comité. L'étude a été en partie financée par le Fonds du patrimoine mondial, avec le soutien des ressources propres à l'UICN. L'UICN souhaiterait recevoir une aide financière pour traduire l'étude dans d'autres langues pertinentes afin de soutenir sa mise en œuvre (arabe, espagnol,

français, chinois, russe et autres).

## **J. Rapport d'avancement concernant l'étude thématique sur les *Régions polaires et subpolaires***

21. L'UICN a été chargée d'une étude thématique sur l'Arctique en partenariat avec le Centre mondial de surveillance de la conservation de la nature du PNUE (UNEP-WCMC), avec le financement du Fonds du patrimoine mondial, des ressources de l'UICN et aussi d'UNEP-WCMC. Cette étude devrait être achevée en 2010, mais il n'est pas certain qu'elle puisse être terminée avant la 34<sup>e</sup> session du Comité du patrimoine mondial en raison du volume des travaux. L'étude sera réalisée conformément aux critères naturels du patrimoine mondial, en tenant compte des biens inclus sur les listes indicatives des Etats parties à la *Convention*. La possibilité de l'effectuer en coopération avec la Convention Ramsar a également été évoquée. L'UICN souhaiterait recevoir une aide financière pour traduire cette étude dans d'autres langues pertinentes afin de soutenir sa mise en œuvre (français, russe, et autres).

## **K. Autres études thématiques réalisées par l'UICN**

22. En plus des études ci-dessus qui ont été en partie financées par le Fonds du patrimoine mondial, l'UICN a également produit un certain nombre d'autres études à ses propres frais. La liste actuelle des Etudes de l'UICN sur le patrimoine mondial est la suivante :

- 1. *Valeur universelle exceptionnelle: Normes pour le patrimoine mondial naturel: Recueil sur les critères d'inscription des biens naturels sur la Liste du patrimoine mondial*, préparé par l'UICN en 2008 à la demande du Comité du patrimoine mondial, avec le soutien financier du Fonds du patrimoine mondial et de l'UICN. Disponible en anglais, français, et traduction en cours en arabe. 2008.
- 2. Patrimoine mondial, grottes et karst. Voir ci-dessus.
- 3. Patrimoine mondial et aires protégées. Une analyse de la contribution des biens du Patrimoine mondial au réseau mondial des aires protégées. Préparée par l'UICN en 2008 en tant qu'analyse factuelle en partenariat avec UNEP-WCMC, à partir de la Banque de données mondiale sur les aires protégées (BDMAP). Financée par l'UICN et disponible en anglais.
- 4. Les propositions d'inscription pour les biens naturels du Patrimoine mondial : un manuel de référence pour les praticiens. Préparé par l'UICN avec le soutien financier du Fonds du patrimoine mondial et de l'UICN. Révision prévue en 2009 afin de produire un manuel conjoint unique par l'UICN et l'ICOMOS. Disponible en anglais.
- 5. La gestion des biens naturels du Patrimoine mondial: un manuel de référence pour les praticiens. Préparé par l'UICN en 2008 avec le soutien financier du Fonds du patrimoine mondial et de la Commission mondiale des aires protégées. Sera en principe remplacé par un manuel sur "Managing Natural World Heritage Properties/Gérer les biens naturels du Patrimoine mondial " courant 2010.
- 6. Les biens naturels du Patrimoine mondial en série (sous presse). Une synthèse factuelle sur le statut de la Liste du patrimoine mondial vis-à-vis de l'inclusion des biens naturels du Patrimoine mondial en série. Préparé par BfN (Allemagne) en collaboration avec l'UICN et publié en mai 2009.
- 7. Le Patrimoine mondial en peril (sous presse). Second volume des décisions clés du Comité du patrimoine mondial. Préparé par l'UICN pour publication en 2009 comme demandé par le Comité du patrimoine mondial afin d'être disponible à sa 33<sup>e</sup>

session. Avec un soutien financier du Fonds du patrimoine mondial et notamment de l'UICN. Sera disponible en anglais et en français.

- 8. Les volcans du Patrimoine mondial (sous presse) Voir plus haut.
  - 9. Les déserts du Patrimoine mondial (sous presse) Voir plus haut.
23. Huit autres études plus anciennes de l'UICN, également disponibles et pertinentes quant au travail des Etats parties, sont les suivantes:
- **Sites fossiles:** Wells, R.T (1996) Earth's Geological History: A contextual framework for assessment of World Heritage fossil site nominations.
  - **Utilisation humaine des sites naturels:** Thorsell, J. and Sigaty, T. (1997) Human Use of World Heritage Natural Sites: A Global Overview.
  - **Marécages et zones marines:** Thorsell, J., Forster Levy, R. and Sigaty, T. (1997) A Global Overview of Wetland and Marine Protected Areas on the World Heritage List.
  - **Forêts:** Thorsell, J. and Sigaty, J. (1997) A Global Overview of Forest Protected Areas on the World Heritage List.
  - **Montagnes:** Thorsell, J. and Hamilton, L. (2002) A Global Overview of Mountain Protected Areas on the World Heritage List.
  - **Biodiversité:** Magin, C. and Chape, S. (2004) Review of the World Heritage Network: Biogeography, Habitats and Biodiversity.
  - **Asie centrale:** Magin, C. (2005) World Heritage Thematic Study for Central Asia: A Regional Overview.
  - **Géologie:** Dingwall, P., Weighell, T. and Badman, T. (2005) Geological World Heritage: A Global Framework.

#### **L. Avenir du travail thématique de l'UICN**

24. L'UICN tient à poursuivre son travail thématique, dans la limite des ressources disponibles. Elle souhaite vivement réviser en profondeur son Analyse des lacunes des sites naturels du patrimoine mondial, en collaboration avec la Commission de la sauvegarde des espèces (CSE), le Centre mondial de surveillance de la conservation de la nature du PNUE (UNEP-WCMC) et d'autres institutions. Ceci devrait inclure la révision et mise à jour des études sur les montagnes, forêts, systèmes marins et d'eau douce, et consolider et intégrer d'autres études récentes. Les coûts probables d'une telle étude, qui devrait être coécrite, revue par les pairs et éditée avec des cartes couleurs, s'élèveraient à 100.000 dollars des EU. Une période de 18 mois serait nécessaire à son accomplissement. L'UICN s'est fixé pour objectif l'horizon 2012 pour réaliser cela, en fonction des ressources disponibles.
25. Les thèmes sur lesquels l'UICN souhaite travailler immédiatement et qui viendront nourrir l'étude ci-dessus sont mentionnés ici. Les coûts estimatifs moyens pour réaliser et produire une étude thématique en trois langues s'échelonnent de 20 à 50,000 dollars des EU.
- Patrimoine mondial marin (WCPA-Marine, suivi d'un atelier mené en coopération

avec le Royaume de Bahreïn et le Centre du patrimoine mondial);

- Systèmes d'eau douce (à développer en partenariat avec UNEP-WCMC et Ramsar);
- Application et évaluation du critère naturel (vii) sur les « phénomènes naturels ou aires d'une beauté naturelle et d'une importance esthétique exceptionnelles ».
- Evaluation des biens naturels parmi les paysages culturels du patrimoine mondial.
- Révision et mise à jour de l'étude thématique de l'UICN : Montagnes et Forêts.

#### **IV. Projet de décision**

##### ***Projet de décision: 33 COM 10C***

*Le Comité du patrimoine mondial,*

1. Ayant examiné le document WHC-09/33.COM/10C,
2. Rappelant la décision **32 COM 10A** adoptée à sa 32e session (Québec, 2008),
3. Demande aux Organisations consultatives, en coopération avec le Centre du patrimoine mondial, de réorganiser l'Annexe III des Orientations devant guider la mise en œuvre de la Convention du patrimoine mondial en tenant compte des toutes dernières références des études thématiques mentionnées ci-dessus;
4. Invite les Etats parties à la Convention à envisager de fournir une assistance extra-budgétaire pour les études thématiques des Organisations consultatives mentionnées plus haut, et également à trouver des moyens pour soutenir la traduction des études finalisées.